



不毛之地

〔日〕山崎丰子 著

刘小俊译

上册

恳请之仪

其一，恳请免于面试、验明正身之后却不被录用之屈辱。

其二，鄙人被羁押于西伯利亚十一年，其间被剥夺自由。因此，恳请勿限制本人的言行自由。

其三，算盘、簿记一概不会，商业知识皆无，且性格不适合做商业工作，恳请谅解。

大门的嘴角露出一丝苦笑。为了聘用此人，半年来，大门几次三番派人去请，但都被礼貌地回绝了。与大门相反，近畿商事的干部们对聘用一个原大本营参谋持怀疑态度。

不毛之地

[日]山崎丰子 著

刘小俊 / 译

上册

 青岛出版社
QINGDAO PUBLISHING HOUSE

山崎丰子和她的作品（代译序）

山崎丰子原名杉本丰子，日本当代著名女性作家，1924年11月3日生于大阪，歿于2013年9月29日，享年88岁。山崎丰子是一位注重写实的批判现实主义作家，创作的题材、主题永远来自真实的事件或社会现实问题。日本称之为“社会派”，也有论者称她为“日本的巴尔扎克”。山崎丰子也是一位颇具传奇色彩的作家。1944年，山崎丰子毕业于旧制京都女子专门学校国文学科（现京都女子大学）。毕业后就职于每日新闻社的大阪本社调查部，1945年调至报社学艺部，在时任学艺部副部长的井上靖麾下任职，作为新闻记者受到了采访、调查与写作训练。报社任职期间，她开始边工作边写小说。1957年发表处女作《暖帘》，主人公是父子两代商人。翌年刊出《花暖帘》，描写一个女老板经营曲艺场的故事，获1958年度第39届直木文学奖。同期重要作品尚有《少爷》（1959）、《女人的勋章》（1960）、《女系家族》（1962-1963）、《花纹》（1962-1964）等。初期作品，多描写大阪船场附近的风土人情。1963年，她开始在《星期天每日》连载长篇小说《白色巨塔》，引起文坛轰动。山崎小说的首要特征在于典型意义下特定人物的塑造以及特定场景、特定行业中极端的现实性或真实性描写。中国文学界对山崎丰子并不陌生。“文革”结束后不久，国内就上映了其同名小说改编的电影译制片《浮华世家》。

此次一并翻译、出版的山崎名作除《白色巨塔》外，还有《浮华世家》和销量超过650万册的《不毛之地》。

长篇小说《白色巨塔》因探讨医患关系的尖锐内容而引起高度关注。为

了创作这样一部典型化力作，山崎丰子身体力行，到大阪大学医学部做了长期深入、细致、艰苦的考察调研。作品中的人物给读者以强烈的感染力和冲击力，这与作者的创作理念、写作态度乃至前期做功有着密切的关联。主人公财前五郎是国立浪速大学附属医院第一外科的副教授，他在食道、胃部的吻合手术方面技高一筹，在手术刀的运用上甚至超越了首席主任医师东教授，还备受注目地频频露脸于医学刊物。财前五郎为此成为东教授之后继任教授的最佳人选。然而东教授讨厌财前那种锋芒毕露的性格，打算阻止其升任教授。财前五郎和他的岳父财前一自然不想放过难得的升职机会。财前五郎早年失怙，有过贫穷生活的痛切经历，靠人资助上了大学医学部，成为妇产科开业医生财前一的养子女婿后，才有了日后的地位。财前一为了帮助女婿，不惜动用自己的各类关系网——医师会长岩田、岩田大学同窗鹤饲医学部长等等，总之做足了台下功夫。东教授那边也有种种水下运作——试图将自己的东都大学校友、时任金泽大学教授的菊川调至浪速大学。结果，鹤饲与财前的政治结盟手腕略高一筹，财前以微弱票差成功当选。故事到此并未完结。相对于追逐声名、自信满满的财前，同期学友内科副教授里见修二是个学究型人物，他欣赏财前的实力，同时对财前的做法持批判态度。财前在出游前接手了里见科室转来的一个患者佐佐木庸平，为之做了贲门癌手术，不料日后酿成了重大医疗事故。里见曾一再提醒提出忠告，过度自信的财前却置若罔闻。财前忽略了手术之后的肺部转移，事故发生后受到了责任追究——医生的处置不当或不力造成了患者的死亡。愤怒的家属将不负责任的财前告上法庭，通过民事诉讼追究其法律责任。财前竭力否认误诊且向证人施压，企图封杀不利于己的证词——证人里见却不昧良心做了符合事实的陈述。最后，初审胜诉的财前还是被迫离开了大学。

在《白色巨塔》第五卷卷末，尾崎秀树^①为山崎丰子写了简短的“解说”词。解说词提到，山崎丰子昭和三十三年因《花暖帘》荣获第39届直木文学大奖时曾有如下一段感怀：

^①日本文学评论家尾崎秀树也是一位作家，曾任日本笔会会长。20世纪90年代初率团访华，在北京的中国社会科学院举行了有关大众文学的国际研讨会。

我无法也无意创作那种枝繁叶茂的盆栽小说。我喜欢造林，在秃山上一棵一棵地植树，是谓“植林小说”或“造林小说”。我的创作素材永远是大阪的天空、河流和大阪的人。对我而言，在生我养我的风土中观察、凝视人类，乃是最为切实的把握方法。

这段陈述显然发自肺腑，将山崎自身的资质禀赋、文学理念和创作方法揭示得淋漓尽致。从处女作《暖帘》到获奖作《花暖帘》，从《少爷》《女系家族》到《白色巨塔》《白色巨塔续篇》，山崎有她一以贯之的创作方向或风格，其社会性视野逐渐转化为明确的创作意识且大大扩展了素材的领域。尾崎秀树认为，通过《伪装集团》《浮华世家》和《不毛之地》等长篇巨制的创作和发表，山崎丰子最终确立了女性作家中甚为罕见的“社会派”小说家地位。尾崎秀树也强调了著名作家井上靖对山崎丰子无可忽视的启蒙式影响。他认为，《白色巨塔》在山崎丰子的文学世界中乃一分水岭，至此她跨入了一个新的纪元。《白色巨塔》以大学医院为舞台，触及的原本应为白衣天使的世界。医生本是神圣职业，面对的是人类生命。然而现实中或在山崎丰子笔下，却显现为一个世俗的、被凡世欲望玷污的肮脏的世界。

《浮华世家》最初连载于《周刊新潮》（1970年3月至1972年10月），1973年新潮社出版全三卷，1980年刊出文库本，2003年又推出新版本。一般人很难触及这部长篇小说表现的领域。小说同样与现实保持着近乎同一的对应关系。一一对应的人物、现实关系令人惊异。比如作品中的阪神银行正是现实中的神户银行，现为三井住友银行；财阀万俵家乃是神户的冈崎财阀（山崎本人予以否认）；帝国制铁是所谓的八幡制铁，现为新日铁住金；大同银行是协和银行，现为理索纳银行。这些金融企业机构的关系乃至变化一般人弄不懂，也没必要弄懂金融机构乃至相关权力机构的内部机微。山崎丰子基于自己的文学理念创作此等涉及专业领域或题材的作品，她自然躲不过去，她必须了解那些机构的内外关联——诸如国家政策如何影响金融界的存续等，她也必须了解机构内外人与人的关系。山崎丰子得心应手。作品的时代背景是日本经济高速成长期，主要关注权力结构中的非正当交易、特

殊的人际关系与人性。有观点认为——《浮华世家》为之后的日本经济敲响了警钟。作品涉及的专业领域是银行与大企业，比之《白色巨塔》的医学领域相对易解，加之故事中的人物善恶分明，因此不及《白色巨塔》寓意深刻。但以《浮华世家》为代表的山崎小说最大的魅力——在于大潮一般的“虚构”展现的人间戏剧，源自现实又超越现实。一般认为山崎的小说排斥虚构。但是小说不可能完全地排斥虚构。山崎言及《浮华世家》时则说，这部作品的创作过程充满艰辛，作品的舞台是银行，基本的故事脉络却不是大银行吞并小银行而是蛇吞象般的小吞大。《浮华世家》发表至今已有三十余年，日本的银行状况发生了很大变化，银行业界由规制严厉的时代转化为当今规制宽松的时代。说到底，这部小说并非单纯的经济小说，而是以根源性的人间血脉为背景，同时描写了以亲子葛藤关系为基础的人间戏剧。小说开篇点明了小说的背景、氛围和人物特征——万俵家晚餐时说法语或说英语，然而万俵家既非外交世家亦非外贸世家，就像万俵这个姓氏所表示的，万俵家祖上是大地主，在姬路播磨平原有十个米仓。第一次世界大战爆发时，万俵家第十三代传人、万俵大介的父亲万俵敬介在神户创建万俵船舶与万俵铁工两家企业。在船舶业发展到顶峰时，万俵敬介保留下万俵铁工而将万俵船舶的所有船只卖出，用赚来的“第一桶金”创立了万俵银行。

万俵银行逐步吞并了周边的若干农村小银行。1934年前后已为今日的阪神银行打下了牢固的基础。万俵敬介创建的万俵财团包括万俵铁工、万俵不动产、万俵仓库在内。万俵大介继承先父事业，成为阪神银行行长，并将阪神银行从一家普通的地方银行发展为当今日本的第十大城市银行。当年的万俵铁工，早已更名为阪神特种钢公司，发展为一家拥有现代化专业设备的特种钢制造企业。

说到以亲子葛藤关系为基础的人间戏剧，毫无疑问，作家山崎丰子深谙人物典型性、特殊性对于小说的凝聚作用。华丽的家族对财界、政界皆有影响。铁平是万俵家的长子，“阪神特种钢铁公司”的专务。父亲万俵大介则是阪神银行董事长，他为实现自己的野心不断地政治联姻，让自己的子女、亲属与政界要人结婚，据说这是万俵家历代的传统。万俵家的地位在关西财界首屈一指。然而大介却心怀怨恨，疑心疑鬼地认为铁平不是自己的儿子而是妻

子与父亲乱伦所生。铁平计划建设炼钢高炉，大介的阪神银行却以种种理由不予贷款。虽在大同银行贷款成功，但铁平经营的阪神特种钢公司终因业绩不佳和高炉建设事故，致使银行的资金链发生了断裂。父亲大介见死不救，还想利用阪神特种钢公司的贷款或资金危机，兼并三云任董事长的大同银行。贷款给阪神特种钢公司的大同银行，最终亦因经营恶化陷入危机且被万俵大介如愿以偿地收购。“小吞大的兼并”计划终获成功。父亲利用自己实现了收购计划，铁平心知肚明却无可奈何。万俵财阀在阪神（大阪和神户）地区盘根错节，拥有强大的势力。作为万俵财阀权力顶峰人物的万俵大介有能力帮助儿子铁平脱离危机，但他为自己心中莫须有的怨恨和贪欲，不惜将儿子置于死地。

万俵家主要成员构成如下：户主万俵大介·妻宁子、长子铁平·妻早苗、次子银平、长女一子·丈夫美马中、次女二子以及家庭教师兼管家高须相子（实乃大介的情人）。万俵铁平当然是这部长篇小说中最重要的角色，他是一个好男人，性格单纯，对工作、对家庭认真负责，夫妻恩爱。在小说中人心莫测、泥沼一般阴谋四伏的世界中，在银行兼并、政财界大佬勾心斗角及华丽家族的爱恨交织中，处于核心位置者正是户主大介围绕长子铁平出生秘密的父子间的骨肉相争。有趣的是，唯有铁平一家给人以平和或平民化的感觉，仿佛生活在别样的世界中。作品中的许多描写精细入微——如妻（宁子）妾（相子）对立，二子与一之濑四四彦的恋爱，玩世不恭的银平的生存方式以及美马中的野心等。《浮华世家》中的特殊人物配置别出心裁，高须相子不仅画龙点睛地将万俵大介这个主要人物的典型性格勾画得淋漓尽致，也盘活了家庭内外的整个棋局——相子与宁子的矛盾、相子与铁平的对立乃至铁平与父亲大介间的尖锐对立等等，当然相子的最后结局略呈悲凉。

小说中关于相子这个人物的如下描写形象而贴切。

——建立万俵家强势联姻关系的功劳，不在大介的正妻宁子，而是大介情人高须相子努力的结果……宁子高贵典雅，出身名门，娘家是公卿贵族嵯峨子爵。相子平民出身但才华卓越，巾帼不让须眉。她四十有余，丰满的身材加上雕塑般的五官——其美貌令万俵家的女儿们自愧弗如。

当晚与大介同床的不是宁子而是相子。外人看来或不可思议。但对于万俵大介，这是他十几年来来的生活方式，没有丝毫的别扭不自然。

简短的一段描写，挑明了高须相子的地位和重要性。

铁平在雪原中开枪自杀了。铁平的自杀极尽壮烈，用 James Purdey 的枪口抵住下颚，用右脚拇指扣动扳机，当场死亡。万俵大介此时了解的残酷事实却是——铁平的血型不是 A 型，而是 B 型。毫无疑问铁平正是万俵大介的亲生儿子！万俵大介精神恍惚地走向覆盖着白布的铁平遗体，掀开白布，亲手为铁平拭去咽喉处惨不忍睹的血迹。这样悲剧性的结局颇具表现力，《浮华世家》打动了众多读者。

最后，初次翻译出版的《不毛之地》也是一部长达百万余字的皇皇巨著。小说的基本脉络如下：曾任大本营参谋的原陆军中佐壹岐正，战前赴伪满洲处理停战事宜，被苏军俘虏后扣押十一年。这期间，他忍受着难以想象的饥饿，在天寒地冻的西伯利亚做苦役，昭和三十一年（1956 年）终于回到了日本。近畿商事社长大门一三看重壹岐正的这段经历，邀请他到公司工作。壹岐正也决心在新的领域里，开始自己作为公司雇员的第二人生。于是，地狱般拘押生活的伤痕未愈，他又投入到新的“商战”中。近畿商事公司在综合商社中实力雄厚，围绕总预算超一万亿日元的二次防^②主力战机选定，几家大商社展开了血腥厮杀。壹岐正四下奔走的目的是想选定最优秀的战机。但实际上那场商战的背后，却有着种种见不得人的明争暗斗——政界与防卫厅的利害关系错综复杂，壹岐正则在那种“黑色的商战”中展示了杰出的才能。当然也付出很大的代价。壹岐正在第二次战斗机商战中获得了胜利，并抓住中东战争期间的商机，为公司带来巨大利益。然而，此时壹岐正又提出改换公司的经营方针。首先，他力倡与经营不善的千代田汽车公司加深业务关系。此间，美国汽车业巨头福克公司社长突然访日，虎视眈眈地窥视着日本的市场。面对这样的挑战，壹岐正以近畿商事美国公司社长身份，推进着

^② 20 世纪 60 年代的日本自卫队军备计划——第二次防卫力整備计划。

千代田汽车公司与福克公司的合作关系谈判。另一方面，他又为国际经济战过度严酷的现实而苦恼。在与福克公司虚虚实实的谈判背景下，壹岐正着眼于资源匮乏的日本的将来，在摸索确保原油供给的方法或手段。他派遣心腹部下飞往伊朗和利比亚，克服文化和商业习惯的差异，探究油田开发的可能性。此间与福克公司的谈判、交涉也到了最后的阶段，在此背景下展开了意想不到的故事情节——对手东京商事一直私下里做功，残酷的商战在继续。壹岐正最终升任近畿公司的专务，成为公司的第三号人物。他认定油田开发是自己作为公司雇员的最后一项工作，不顾公司内部的反对，押赌注盘定了伊朗的一个矿区。他顶住政界、官界逆风，终于在采掘权的竞标中中标。然而，灼热大地却丝毫没有喷油的征兆……小说的背景舞台是两处“不毛之地”——西伯利亚和中东。小说描写了彷徨于“不毛之地”的一个日本人的奋斗历程。

《不毛之地》创作于1973年6月至1978年8月，历时五年，连载于《每日周刊》，当时是山崎丰子最长也最难写的一部作品。写了两个“不毛之地”——一个是白色不毛之地西伯利亚，另一处是关乎石油开发的红色不毛之地中东。为创作这部小说，山崎丰子同样做了非常细致的前期调研，去了西伯利亚，也去了伊朗的石油地带。在这部长篇巨制的卷尾“解说”词中，权田万治认为《不毛之地》在山崎丰子富于社会性的诸多长篇中是最优秀的一部。作为创作的基础，这部作品的调查取材是非常彻底的，山崎丰子最大限度地活用了自己别具一格的小说创作手法，创造了一个充满现实感的世界。

《不毛之地》一方面塑造了一个有血有肉的典型人物壹岐正，刻画了人物紧密关联于二十世纪特定历史的生命历程，同时也向读者揭示了一个残酷的现实，支撑战后日本繁荣的国际商战同样是一个污秽不堪的世界——“不毛之地”。小说中描写的综合商社雇员的生活状态，毋宁说承载了经济大国日本的成长历程，作品从各个角度描写了特定的人物类型。主人公壹岐正是旧军人和战俘，始终背负着“死”的阴影，尽管他在有关飞机的商战中获得了胜利，尽管他曾升任美国近畿商事分社长，尽管他也当上了总社的专务和副社长，但他的内心深处永远无法拒绝一个伴随着死亡的时代阴影——不毛、荒凉的西伯利亚俘虏收容所。

1999年,《不落的太阳》再度创下近650万册的惊人销量!该作揭露了航空业界鲜为人知的隐秘。令人肃然起敬的是近年已届耄耋之年的“才女作家”笔耕不辍,创作中的批判锋芒不减当年,一直到垂暮之年,山崎丰子都在思考备受关注的各类社会问题。2009年睽违已久推出的新作《命运之人》,以冲绳归还和日美密约为背景,描写或展现了媒体人的真相追求以及对于社会正义的坚持,晚年力作同样引发社会各界的热烈讨论,作品热卖突破百万,持续高居日本最权威杂志《达文西》与日贩畅销排行榜前十名,并荣获前述第63届“每日出版文化奖”特别大奖。通过这部作品,山崎丰子再次展现了超人的观察力和预知力。前日本官员2009年底法庭作证,承认确实存在所谓“冲绳密约”。

山崎丰子去世后,留下的长篇遗作是《约束之海》。此作的时代背景是冷战结束的1989年,主人公是一对父子——父亲是参加过珍珠港海战的旧海军士官,儿子则是海上自卫队队员二等海尉花卷朔太郎。遗作追问的仍是“战争与和平”的主题。这部未完遗作已正式出版,大为畅销。日本有评论称:遗作体现了“小说鬼才”山崎丰子“壮绝的作家魂”。

魏大海

二〇一四年春于枚方穗谷关西外国语大学

代译序 / 001

不毛之地·第一卷 / 001

- 第一章 相识 / 003
- 第二章 毁灭 / 010
- 第三章 社长办公室 / 028
- 第四章 西伯利亚 / 035
- 第五章 命运 / 063
- 第六章 浊流 / 091
- 第七章 战犯 / 117
- 第八章 天涯 / 139
- 第九章 起点 / 155
- 第十章 祖国 / 161
- 第十一章 新起点 / 179
- 第十二章 春雷 / 212

不毛之地·第二卷 / 253

- 第十三章 美国 / 255
- 第十四章 风云 / 295
- 第十五章 双翼 / 331
- 第十六章 怪鸟 / 364
- 第十七章 新生 / 402
- 第十八章 苏伊士运河 / 438

不毛之地·第三卷 / 465

第十九章 烈雾 / 467

第二十章 波纹 / 490

第二十一章 月光 / 530

第二十二章 纽约 / 573

第二十三章 试跑 / 600

第二十四章 火焰 / 641

不毛之地·第四卷 / 697

第二十五章 黎明前的黑暗 / 699

第二十六章 印沙阿拉 / 747

第二十七章 三把手 / 782

第二十八章 热砂 / 821

第二十九章 那天 / 854

第三十章 赌定伊朗 / 912

第三十一章 无油兆 / 996

第三十二章 天声 / 1048

终章·北极光 / 1090

后记 / 1127

译后记 / 1129

不毛之地 第一卷

不毛地帶

社长办公室的窗外映出大阪城的雄姿。俯瞰下方，丝带般的堂岛川从眼前流淌而过。

早晨，近畿商事社长大门一三走进办公室，第一件事就是坐在窗边的办公桌前，眺望大阪城。在冬日清冽的阳光照耀下，天守阁的瓦顶和砌着灰浆的白色墙壁高耸云天，清晰可见。对于大门一三来说，城堡是霸主之邸，使他联想到战斗，点燃他作为贸易商的斗志。片刻之后，他把目光投向近畿商事海外分店网显示图，这张图占据了社长办公室的一整面墙壁。

用铜板制成的世界地图上亮着红色和蓝色的小灯，红灯是世界各地的海外分店，蓝灯是营业所，纬度的左右侧显示出当地时间。当东半球进入梦乡的时候，在西半球各地，一百五十名被派往当地的员工或正在面对电传奋战，或正乘坐飞机飞翔在天空。想到这些，大门的眼中充满了激情和活力。

大门一三，五十六岁。他身高一米六七，体重七十五公斤，腰围三尺，红润的脸上架着一副金丝边眼镜，粗壮的手腕上带着爱彼（AUDEMARS PIGUET）牌手表。这一切使他显得健壮威武，看上去远比实际年龄年轻得多。

桌子上早已堆放好了需要社长审批的文件和必看的各类报告。大门首先拿起国际市场行情表，上面写满了用美元和英镑标出的海外各商品交易所一天的开盘价和收盘

价，有纽约的棉花、芝加哥的小麦、悉尼的羊毛、新加坡的橡胶、伦敦的白糖等等。大门每天无论多忙，都要翻阅主要国际商品的市场走向。

大门一三的嘴角往下一撇，露出极不满意的表情。他把厚实的手伸向对讲机，命令秘书：

“叫一下羊毛部的色川部长。我很忙，让他电话上说就行。”

“社长，我是色川。”电话里马上传来一个紧张的声音。

“澳大利亚的羊毛涨得很猛呐！什么原因？”

大门用大阪话劈头问道，情急的时候他总是一口大阪方言。直到半个月前，羊毛的价格还稳定在每镑六十便士左右，前些天逐渐突破七十便士，今天转眼便上涨到八十四便士。

羊毛部部长色川干练利落地汇报说：“业界的看法不一，有人认为是随着时装潮流的变化，欧洲和美国市场对羊毛的需求量激增；也有人认为是由于澳大利亚的昆士兰一带发生了干旱，牧草枯黄，大批羊只死亡的缘故。我们还没有把握真正的原因。但是，我们羊毛部已经在二十天前注意到了这一异常的价格变动，和悉尼分店保持着密切的联系，一直在收集信息，连日买进，到本周三我们已经购买了可提供到明年三月份的期货。”

“今后的走势？”

“我们认为这个价格不会超过九十便士，现在卖出大约有三成的利润。所以，我们计划现在卖出，确保利润，然后储备资金……”

色川以活跃在一线的部长应有的敏捷思维，不仅紧紧把握住了目前的利润，而且考虑到今后的对策。

“No! 这个价格一定会涨到两百便士。那之前，你就尽管闭着眼买进！”

“两百便士？可是我们还没有充分的根据判断……”

“没有什么可是！昆士兰的牧草干枯了，它南边的新南威尔士地区也极可能遇到干旱。到时候，澳洲的羊毛就会卖空。买进！直到价格涨到两百便士。”

大门一三无视羊毛部部长的犹豫，武断地说完，啪的一声挂了电话。

大门一三有极强的自信说这样的话。

近畿商事虽然现在已经是一个有三十九亿资产、三千名员工的综合性商社，高居日本十大商社的前列，但最初它只是一个船场^①的纺织品批发店。即使在昭和三十三年（1958年）的今天，它所经营的商品当中纤维仍占百分之六十。

^①位于大阪的批发店聚集的地区。

大正十一年（1922年），大门一三从大阪高等商业学校毕业后入职近畿商事，不久便被提拔为北京分店经理，在中国大陆东奔西跑，采购棉花。从此，他与身经百战的纺织品经销商、厂家打交道，经受了挑战身心极限的激烈的商战洗礼，与两年前突然去世的前社长一起为今天这个大商社奠定了基础。他之所以能在就任社长不到两年的时间里在公司上下建立起绝对权威，正是基于他对市场卓越敏锐的洞察力和坚定果敢的性格。

尽管自信十足，但大门仍有他的担忧。随着战争结束而解体的旧财阀系统的商社最近开始整合，正在逐渐恢复曾经的财阀商社的元气。近畿商事要想与之抗衡，就必须有新的举措。因为，如果仍循规蹈矩，无论如何紧盯各营业部，给他们下达多大的指标，力度仍显不足。目前，近畿商事缺乏的是足以与旧财阀商社抗衡的组织系统，他们急需能够从大局考虑、带动全公司的有组织能力的人才。

秘书抱着一摞文件走进办公室。

“社长，今天十一点有棉业俱乐部的会议，请您在这之前审批这些文件。”

快到年末了，大门可谓是忙上加忙，常常把文件带回家处理。

“嗯，我尽快处理。”

大门点点头，看了一眼堆放在办公桌的文件，最上面的一份是有关给防卫厅交货的文件，货品是战斗机。大门突然想起一件事，问道：

“那个壹岐正的面试是定在今天吗？”

“是。定在十点半，还有四五十分钟。”

“行，我知道了。”

大门点点头，摘下金丝边眼镜，专心致志看文件。他紧盯着文件，以极快的速度批阅。

很快审批完毕：批准七项，驳回三项，退回两项。他把文件交给秘书，然后从抽屉里拿出今天面试的壹岐正的简历。

现住址：大阪市住吉区北岛町四五 市营大和川住宅四九〇号

籍贯：山形县饱海郡游佐町蕨岗杉泽

大正元年十一月二十一日出生

经历：大正十五年四月 东京陆军幼年学校入学

昭和八年七月 陆军士官学校毕业

同年十月 陆军步兵少尉

昭和十四年十一月 陆军大学校毕业